



**Collaborazione AICE – Camera di Commercio Italo Cinese:
servizi per il mercato cinese**

Aice ha avviato una collaborazione con la **Camera di Commercio Italo Cinese**, per offrire la possibilità ai Soci Aice di usufruire di tariffe agevolate sui seguenti servizi della Camera:

Servizi commerciali

Accesso al portale commerciale per un mese	GRATUITO
Accesso alle statistiche mensili dal sito della Camera	GRATUITO
Primo incontro per assistenza doganale e registrazione AQSIQ	GRATUITA
Verifica dei documenti necessari per la registrazione di una società in Cina sulla base dalla lista fornita dall'azienda	GRATUITA
Consulenza e verifica con gli enti italiani e cinesi in Italia per ottenere indicazioni su documenti quali: documenti ad uso commerciale, visto, permesso di soggiorno, ecc.	GRATUITA
Assistenza nella preparazione di documenti quali: documenti per legalizzazione, asseverazione, richieste di visto, etc.	GRATUITA
Verifica societaria	15% di sconto
Assistenza commerciale	15% di sconto
Emissione di credit report	10% di sconto
Pratiche di legalizzazione e asseverazione	10% di sconto

Servizi legali

Primo incontro con il legale della Camera per un inquadramento e un orientamento preliminare sulla questione

GRATUITO

Verifica del contratto, con sintetica indicazione delle criticità

**€50
Prezzo in esclusiva**

Registrazione di marchi in Cina
Traduzione in cinese della denominazione della società

GRATUITA

Indagine preliminare e report (con eventuali indicazioni di modifica del marchio al fine di poter essere registrato regolarmente in Cina); Assistenza nella presentazione della domanda di registrazione del marchio presso le sedi competenti in Cina; Aggiornamento dati societari presso ufficio marchi e brevetti cinese (denominazione societaria, sede legale etc.); Rinnovo registrazione.

**10%
escluse tasse di registrazione**

Servizi di traduzione e interpretariato

Ricerca di traduttori / interpreti / guide turistiche

GRATUITA

Servizi di traduzione ed interpretariato

10% di sconto

Servizio di interpretariato per il business
Un'ora di interpretariato per facilitare i contatti commerciali tra aziende presso la sede della Camera. Dalla seconda ora saranno applicate le tariffe riservate scontate del 10%.

**€60
prezzo in esclusiva**

Traduzione profilo aziendale pari ad una cartella di testo italiano - cinese

**€30
prezzo in esclusiva**

Servizi di marketing

Verifica della registrazione del dominio.cn

GRATUITA

Supporto per comunicazione digitale con target Cina o Italia

10% di sconto

Risorse umane

Assistenza nella selezione di risorse umane al fine di verificare la conoscenza linguistica e del sistema paese.

**€30
prezzo in esclusiva**

Al fine di usufruire dei servizi convenzionati, le aziende devono comunicare di essere associate ad Aice al momento della richiesta di servizio.

Per maggiori informazioni contattare la Segreteria Aice, Dr.ssa Raffaella Perino (Tel. 027750320/1, Fax 027750329, Email: raffaella.perino@unione.milano.it)